



海豚阿诺



中國書店

hǎi tún ā nuò
海豚阿诺

作者：武维香 绘图：陈和凯



图书在版编目 (CIP) 数据

海豚阿诺 / 武维香编著；陈和凯绘.

北京：中国书店，2005.12

(小蓝鲸生态绘本·探索大海洋)

ISBN 7-80663-322-7

I . 海… II . ①武… ②陈…

III . 海豚—儿童读物 IV . Q959.841-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 128381 号



海豚阿诺



泛亚国际文化科技股份有限公司 授权

小蓝鲸生态绘本 探索大海洋

责任编辑 陈连琦 周晖

出 版 中国书店

地 址 北京市宣武区琉璃厂东街 115 号

邮 编 100050

印 刷 利丰雅高印刷（深圳）有限公司

开 本 787 × 1092 1/12

版 次 2005 年 12 月第 1 版

印 次 2005 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-80663-322-7/G · 339

定 价 188.00 元 (全 6 册)

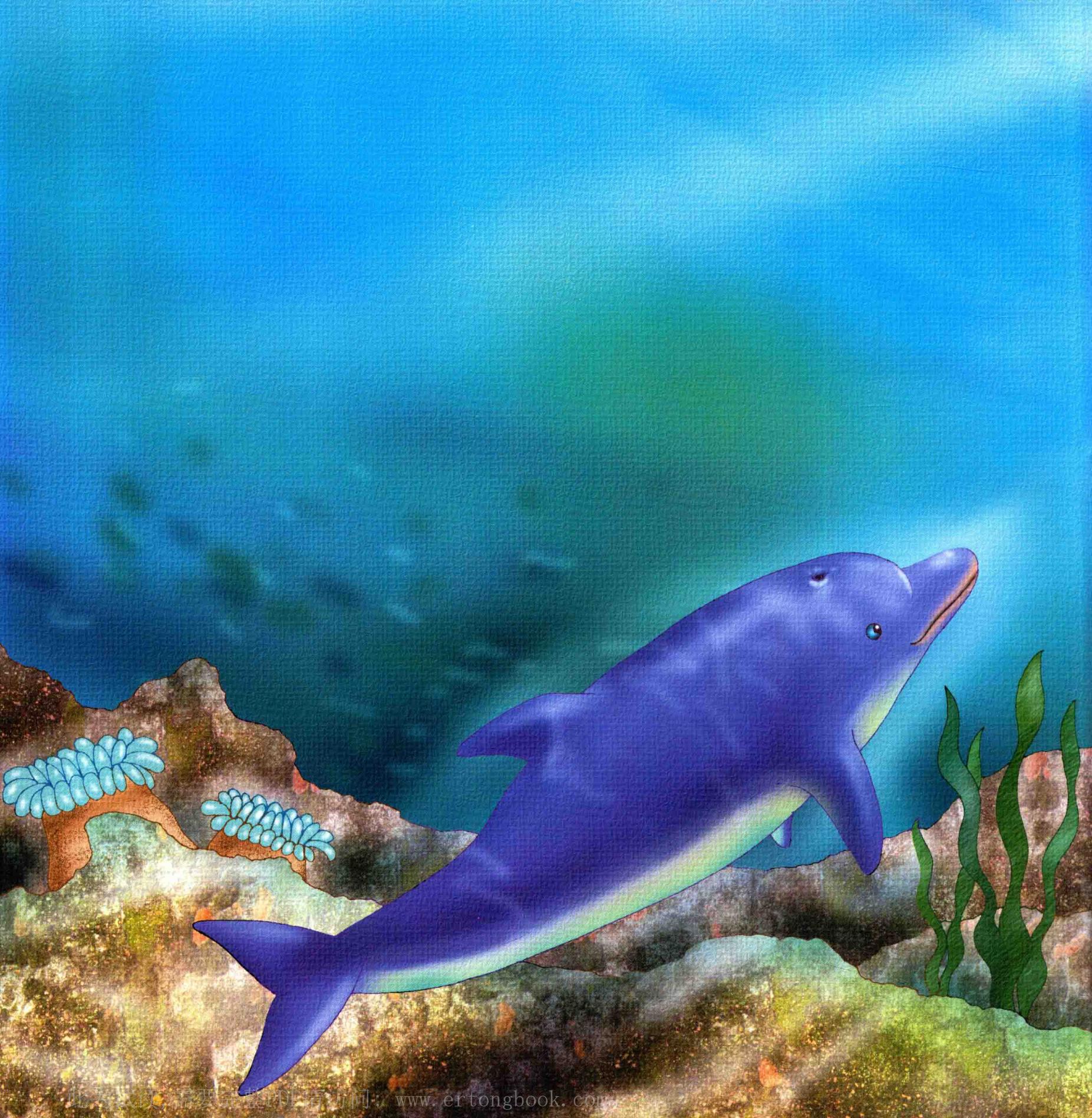
★如发现图书残缺请直接与我社联系调换★

hǎi tún ā nuò
海豚阿诺

作者：武维香 绘图：陈和凯



中国书店



tiān gāng pò xiǎo tài yáng cái lòu chū diǎn diǎn jīn guāng nán fēng biàn shùn shì ér
天刚破晓，太阳才露出点点金光，南风便顺势而
qǐ qīng qiǎo de huá guò hǎi miàn jiào xǐng hái xiàng zài qiǎn mián zhōng de dà hǎi
起，轻巧地滑过海面，叫醒还陷在浅眠中的大海。
tā yōng lǎn de dǎ le gè hé qian què shì lián yì diǎn làng huā dōu wèi céng jī
她慵懒地打了個呵欠，却是连一点浪花都未曾激
qǐ rán ér hǎi miàn xià hǎi tún ā nuò yǐ jīng zhēng dà yǎn pāi dòng zhe wěi qí
起。然而海面下，海豚阿诺已经睁大眼，拍动着尾鳍，
xù shì dài fā de zhǔn bèi zhǎn kāi xīn de yì tiān
蓄势待发地准备展开新的一天。



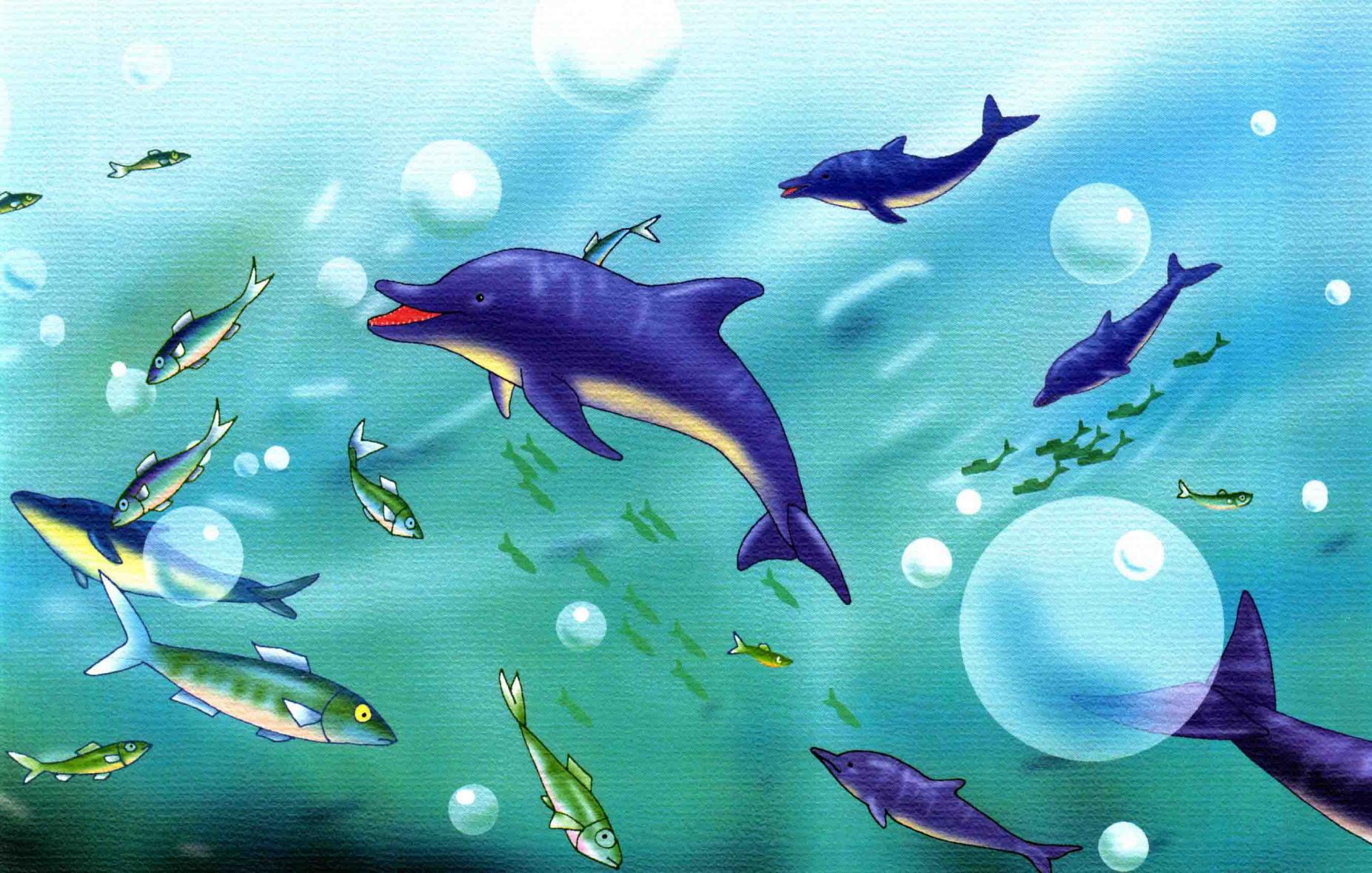
ā nuò qiāo qiāo de fú chū shuǐ miàn tā zǐ xì guān wàng zhe tiān shàng pán xuán de
阿诺悄悄地浮出水面，他仔细观望着天上盘旋的
hǎi niǎo děng dài chū fā de xùn hào hū rán hǎi miàn xià yǒu le dòng jīng tóng
海鸟，等待出发的讯号。忽然，海面下有了动静，同
bàn men dī míng de chuī chū shào yīn biǎo shì yǐ tàn cè dào mù biāo
伴们低鸣地吹出哨音，表示已探测到目标。

bù yuǎn de qián fāng yǒu zhe xīn xiān huó tiào de yú qún hǎi niǎo kāi shǐ fǔ
不远的前方，有着新鲜活跳的鱼群，海鸟开始俯
chōng ā nuò shēn shēn xī le yì kǒu qì rán hòu qián rù shuǐ li hū péng yǐn bàn de
冲，阿诺深深吸了一口气然后潜入水里，呼朋引伴地
cháo tài yáng shēng qǐ de fāng xiàng bēn qù
朝太阳升起的方向奔去。



tóng xíng de hǎi tún jiāng jìn sān shí zhī tā men gè gè shēn shǒu jiǎo jiàn shì
同行的海豚将近三十只，他们个个身手矫健、士
qì gāo áng huò zhě jiāo ào de fēi yuè qián xíng huò zhě xiāo sǎ de chéng fēng pò làng
气高昂，或者骄傲地飞跃前行、或者潇洒地乘风破浪，
píng jìng de hǎi miàn bēi jī qǐ chuàn chuàn làng huā
平静的海面被激起串串浪花。

ā nuò yì mǎ dāng xiān dà shēng yāo he zhe gǔ wǔ tóng bàn yì fāng miàn yě
阿诺一马当先，大声吆喝着鼓舞同伴，一方面也
lì yòng qiáng dà de shēng shì zhèn shè liè wù jiù zhè yàng hǎi tún men lái huí de chōng
利用强大的声势震慑猎物。就这样，海豚们来回地冲
rù yú qún zhōng dà dà de bǎo cān le yí dùn
入鱼群中，大大地饱餐了一顿。



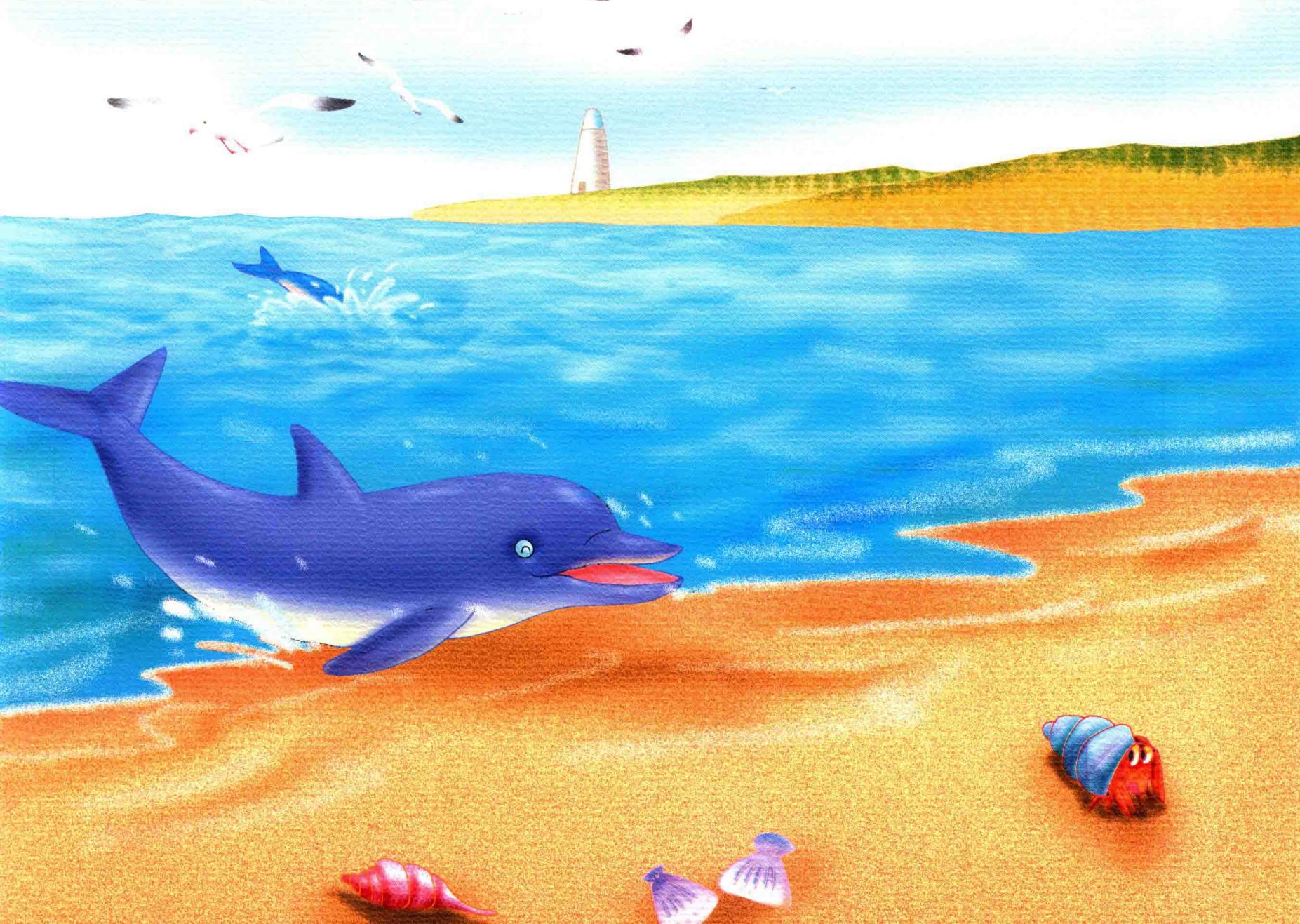
zhè yì cān chī bǎo le hǎi tún men shōu qǐ gōng shì hǎi miàn cái yòu píng jìng
这一餐吃饱了，海豚们收起攻势，海面才又平静

xià lái
下来。

chū chūn de èr yuè qì wēn hái yǒu xiē qìn liáng hǎi tún men huá xiàng jìn hǎi
初春的二月，气温还有些沁凉。海豚们滑向近海，
nà li de yáng guāng chōng zú jiǎo bái de bèi ké shā lián mián le jǐ bǎi mǐ fàng yǎn
那里的阳光充足，皎白的贝壳砂连绵了几百米，放眼
wàng qù yí piàn yōu yóu zì zài
望去一片悠游自在。



nián qīng qì shèng de hǎi tún xiāng hù zhuī zhú tiào yuè ér hǎi tún mā ma men zé
年轻气盛的海豚相互追逐跳跃，而海豚妈妈们则
dài lǐng zhe hǎi tún bǎo bao kāi shǐ yì tiān de yǒng jì liànxí
带领着海豚宝宝，开始一天的泳技练习。
zhǐ yǒu ā nuò dù zì yóu kāi tā yí huì er yóu xiàng hǎi dǐ yòng fù dǐ
只有阿诺独自游开，他一会儿游向海底，用腹底
mó cèng zhe xì shā yí huì er shùn zhe hǎi shuǐ piāo liú
摩蹭着细砂；一会儿顺着海水漂流。

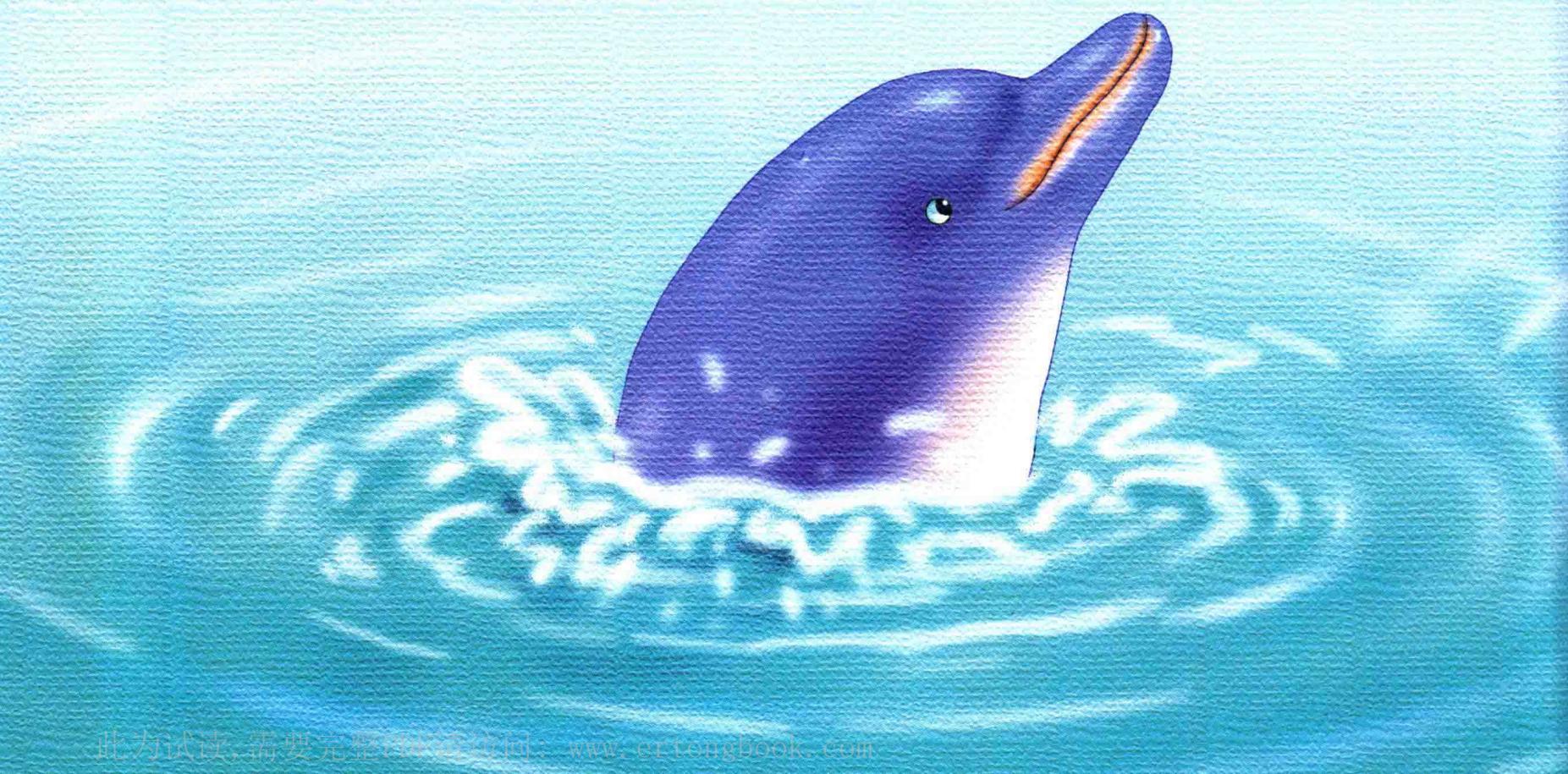


ā shā yú
“啊！鲨鱼！”

bù zhī nǎ li mào chū de nán hái yí bù liú xīn hé ā nuò zhuàng gè zhèng
不知哪里冒出的男孩，一不留心和阿诺撞个正
zháo zhè yí zhuàng ā nuò yě shòu dào jīng xià tā yòng lì shuǎi wěi yí yuè biàn
着。这一撞，阿诺也受到惊吓，他用力甩尾，一跃便
qián rù shuǐ zhōng
潜入水中。

nǐ bù shì shā yú
“你不是鲨鱼？”

nán hái fàng dà dǎn zi gēn zhe ā nuò ā nuò jiàn nán hái shí fēn qīn qiè
男孩放大胆子跟着阿诺，阿诺见男孩十分亲切，
biàn bù zài duǒ bì
便不再躲避。



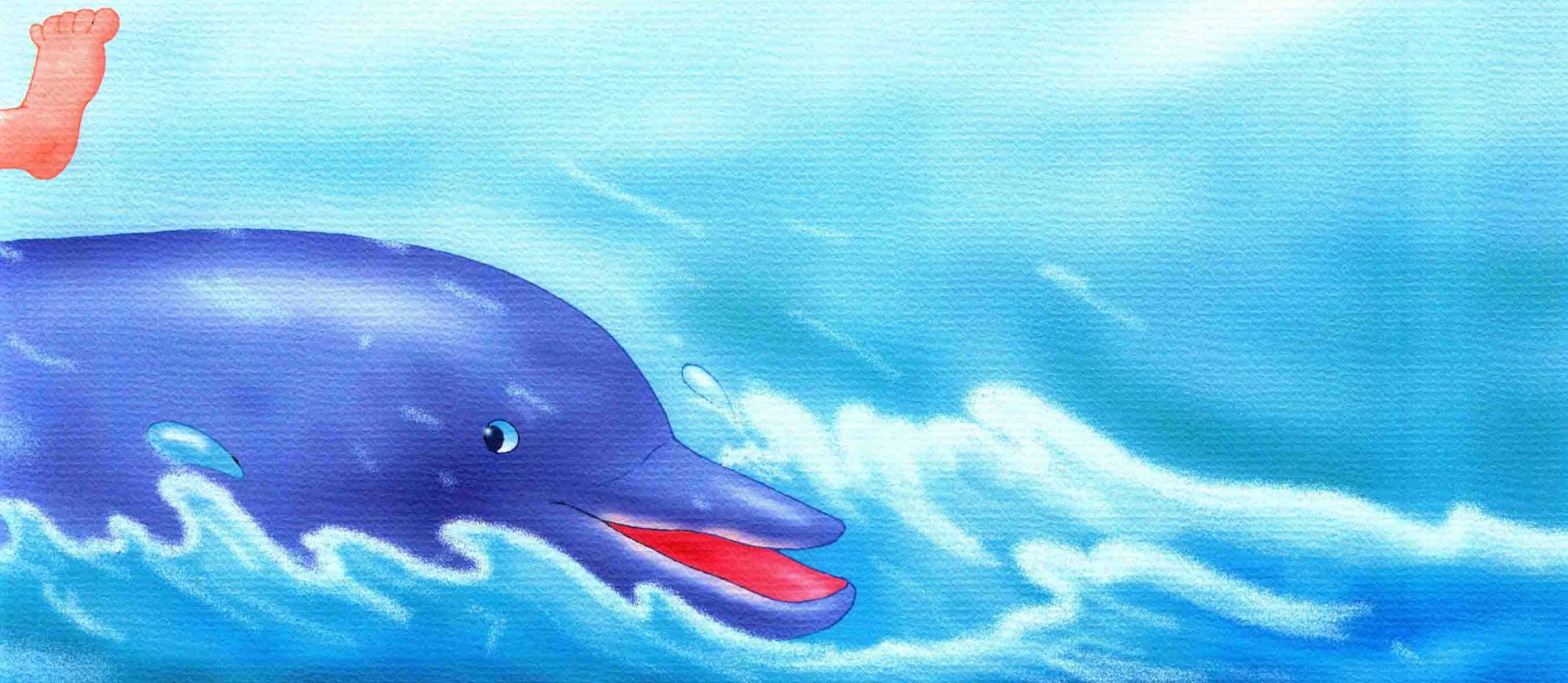


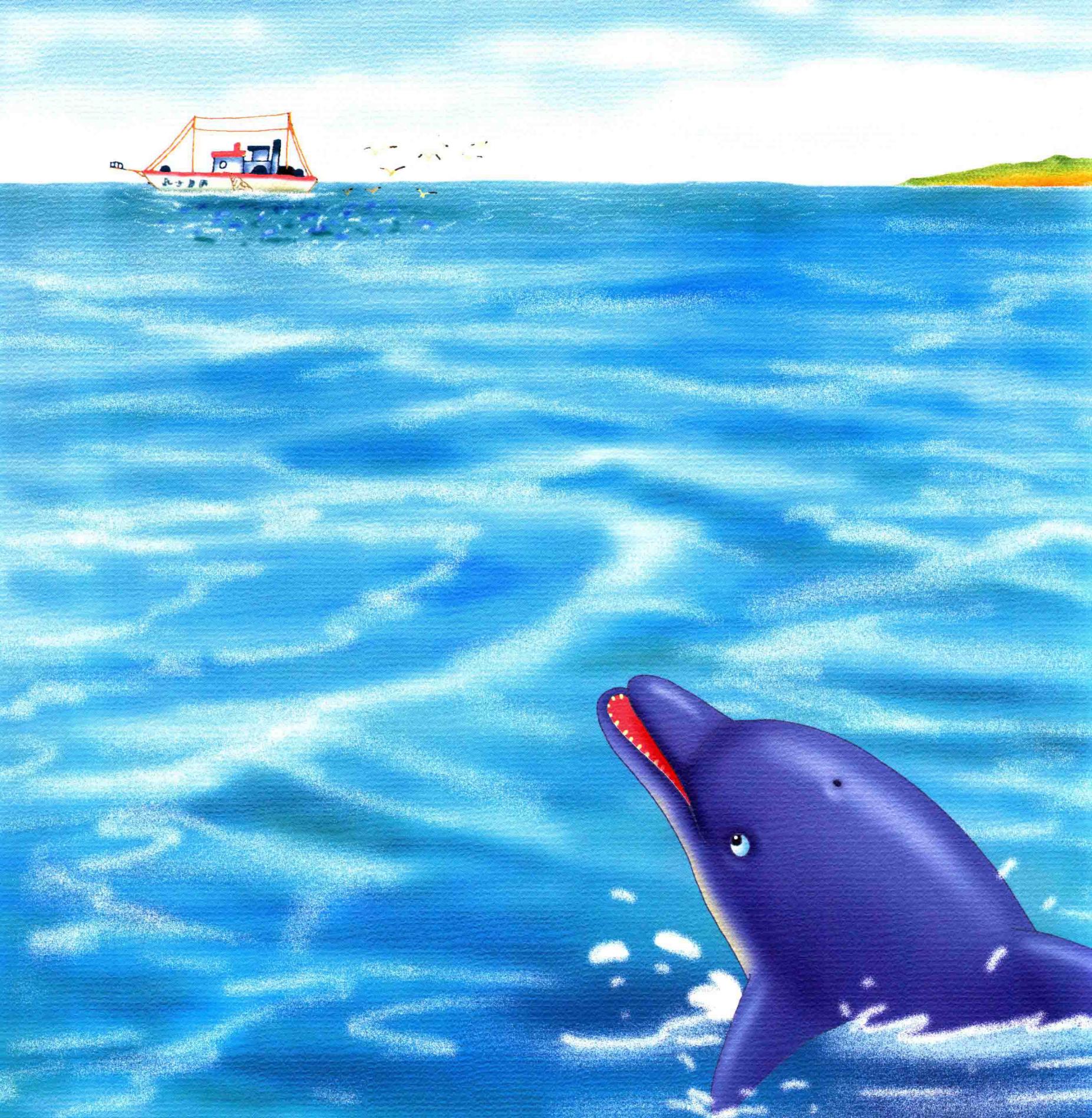
“你是一只海豚！”男孩一脸好奇，“我见过你们，
有一次我跟爸爸出海，就有好多海豚跟前跟后地游，
真厉害。我爸说很多船和潜艇，都是模仿你们的样子
制造的……”



ā nuò bù míng bai nán hái shuō le shén me dàn kě yǐ gǎn jué dào nán hái de
阿诺不明白男孩说了什么，但可以感觉到男孩的
yǒu shàn yú shì tā men yòng gè zì de yǔ yán tiān nán dì běi de liáo zhe kāi xīn
友善，于是他们用各自的语言天南地北地聊着，开心
de xì shuǐ wán lè zhí dào xī yáng bǎ dà hǎi rǎn hóng cái yī yī bù shě de fēn
地戏水玩乐，直到夕阳把大海染红，才依依不舍地分
shǒu 手。

jiù zhè yàng ā nuò hé nán hái chéng le hǎo péng you tā men jīng cháng xiāng yuē
就这样，阿诺和男孩成了好朋友，他们经常相约
zài qiǎn hǎi chù jiàn miàn yǒu shí nán hái huì dài lái hǎo chī de xiǎo yú ér ā nuò
在浅海处见面，有时男孩会带来好吃的小鱼，而阿诺
yě huì kāng kǎi huí yìng ràng nán hái zhuā zhe tā de bèi qí yóu yǒng xiǎng shòu cì jī
也会慷慨回应，让男孩抓着他的背鳍游泳，享受刺激
de kuài gǎn 的快感。





wǒ míng tiān bù néng lái le yǒu yì tiān nán hái shuō bà ba
“我明天不能来了。”有一天，男孩说，“爸爸

yào zài wǒ chū hǎi zhuā wéi yú de jì jié dào le hěn guò yǐn de ……
要载我出海，抓鲔鱼的季节到了，很过瘾的……”

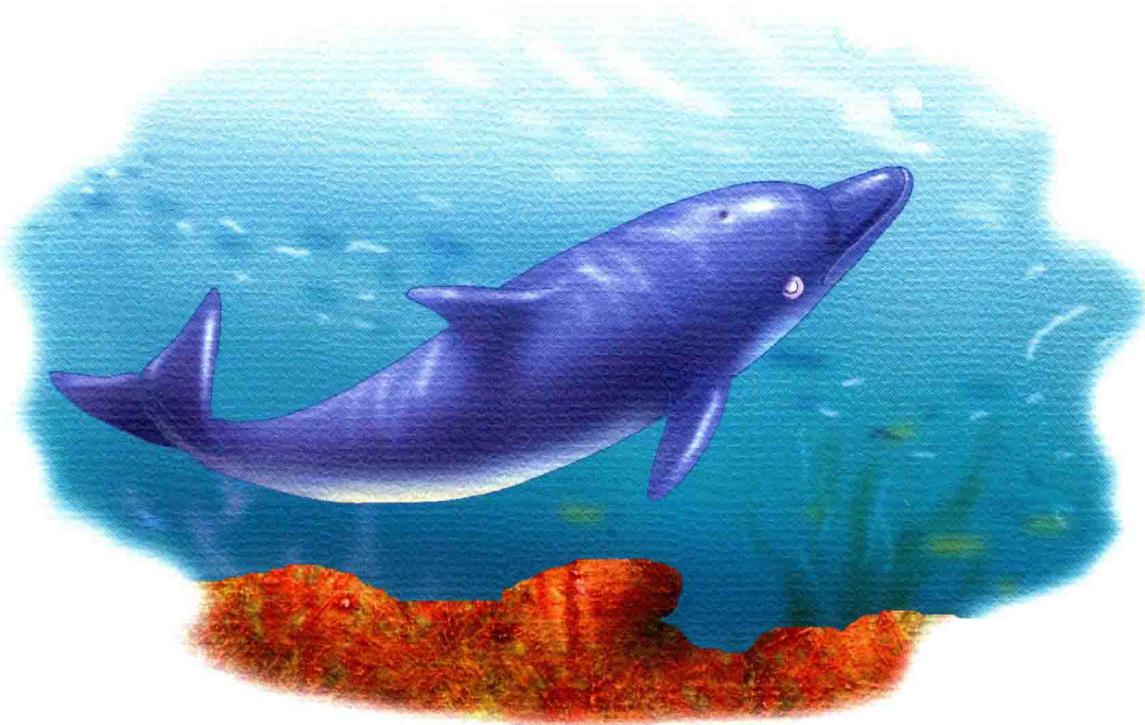
nán hái de huà ā nuò sì dǒng fēi dǒng dì èr tiān tā yī rán
男孩的话，阿诺似懂非懂。第二天，他依然

lái dào píng cháng jiàn miàn de dì fāng què méi kàn dào nán hái
来到平常见面的地方，却没看到男孩。

ā nuò bǎi bān wú liáo de zhǐ hǎo wǎng dà hǎi yóu qù fù jìn bìng méi
阿诺百般无聊地只好往大海游去。附近并没

yǒu qí tā hǎi tún de zōng yǐng tā lì yòng tóu dǐng de pēn qì kǒng fā chū gòng
有其他海豚的踪影，他利用头顶的喷气孔发出共

míng què zhēn cè dào le bù xún cháng de xùn hào
鸣，却侦测到了不寻常的讯号。



xùn hào qiáng liè ér míng xiǎn fēng de fāng xiàng gǎi biàn le yǒu yì gǔ xīn de
讯号强烈而明显，风的方向改变了，有一股新的
hǎi liú cóng běi fāng cuàn lái zhè gǔ hǎi liú dài lái dà pī huí yóu de yú qún hǎi
海流从北方窜来，这股海流带来大批洄游的鱼群，海
tún men yí dìng wǎng nà li jù jí le
豚们一定往那里聚集了。
ā nuò jí yú gēn shàng qí tā huǒ bàn yě xīng fèn de yóu wǎng wài hǎi
阿诺急于跟上其他伙伴，也兴奋地游往外海。

